



In guten Händen

INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND  
PATIENTEN BEI EINTRITT

**sanatorium**KILCHBERG

PRIVATKLINIK FÜR PSYCHIATRIE |  
PSYCHOTHERAPIE | PSYCHOSOMATIK

# Inhalt

Vorwort .....	3	Informationen von A bis Z .....	10
Ihr Aufenthalt / Eintritt / Behandlung .....	4	Wir sind für Sie da .....	14
Zusatzleistungen / Austritt .....	6	Lageplan .....	15
Rechtliche Information .....	9		



## Herzlich willkommen im Sanatorium Kilchberg

Das Sanatorium Kilchberg ist eine der traditionsreichsten Privatkliniken der Schweiz und die älteste psychiatrische Einrichtung im Kanton Zürich. Als Schweizer Sanatorium sind wir in besonderer Weise verpflichtet, Ihnen Möglichkeiten zu Erholung und Regeneration zu bieten, und bitten Sie deshalb, sich selbst und allen anderen Gästen unseres Hauses diese Möglichkeiten ebenfalls zu gewähren.

Unsere medizinische und psychotherapeutische Behandlung umfasst das gesamte Spektrum psychischer Beschwerden und ist am aktuellen wissenschaftlichen Forschungsstand ausgerichtet. Schwerpunkte unserer Behandlung sind Erkrankungen im Bereich des depressiven Spektrums, stressbedingte Erkrankungen und Burnout, psychosomatische Beschwerden und Schmerzstörungen sowie Zwangsstörungen. Unsere Klinik verfügt über sieben Stationen für allgemeinversicherte Patientinnen und Patienten sowie drei Privatstationen.

Nicht nur die professionelle Behandlung, sondern auch die besondere Atmosphäre des Sanatoriums, seine Lage hoch über dem Zürichsee sowie die grosszügige Parkanlage mit Blick auf die Glarner Alpen tragen zur Regeneration bei.

Um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, möchten wir Ihnen zu Beginn der Behandlung einige wichtige Informationen geben, die Sie auf den folgenden Seiten finden.

Wir wünschen Ihnen gute Erholung und baldige Genesung

Dr. med. René Bridler M.H.A  
Ärztlicher Direktor

Dr. oec. Simone Weiss  
Klinikdirektorin



# Ihr Aufenthalt

## EINTRITT

---

Um Ihre Beschwerden verstehen und behandeln zu können, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Je besser es Ihnen gelingt, über sich und Ihre aktuellen Probleme zu sprechen, desto einfacher wird es sein, mit Ihnen gemeinsam Lösungswege zu finden, die zu einer Besserung Ihres Befindens beitragen.

Zu Beginn des Aufenthalts erstellen wir einen Behandlungsplan und besprechen mit Ihnen die Therapieziele. Der Behandlungsplan umfasst medizinische und psychotherapeutische Massnahmen. Ergänzend stehen biologische Therapieverfahren (Licht- und Wachtherapie), fachtherapeutische Angebote (Körper- und Bewegungstherapien, Gestaltende Therapien) sowie Beratungsmöglichkeiten durch den hauseigenen Sozialdienst zur Verfügung. Bei Bedarf bieten wir eine Ernährungsberatung an.

Unsere Fachärzte für Innere Medizin und Neurologie ermöglichen es, schnell und effizient abzuklären, ob neben den psychischen Beschwerden auch körperliche Erkrankungen vorliegen, die einer ärztlichen Behandlung bedürfen.

Falls Sie vor Ihrem stationären Aufenthalt bereits in ärztlicher oder psychologischer Behandlung waren, ist ein Informationsaustausch mit den Vorbehandelnden sinnvoll, um die Therapiemassnahmen aufeinander abstimmen zu können. Dazu benötigen wir Ihre Einwilligung und werden Sie gegebenenfalls darum bitten.

## BEHANDLUNG

---

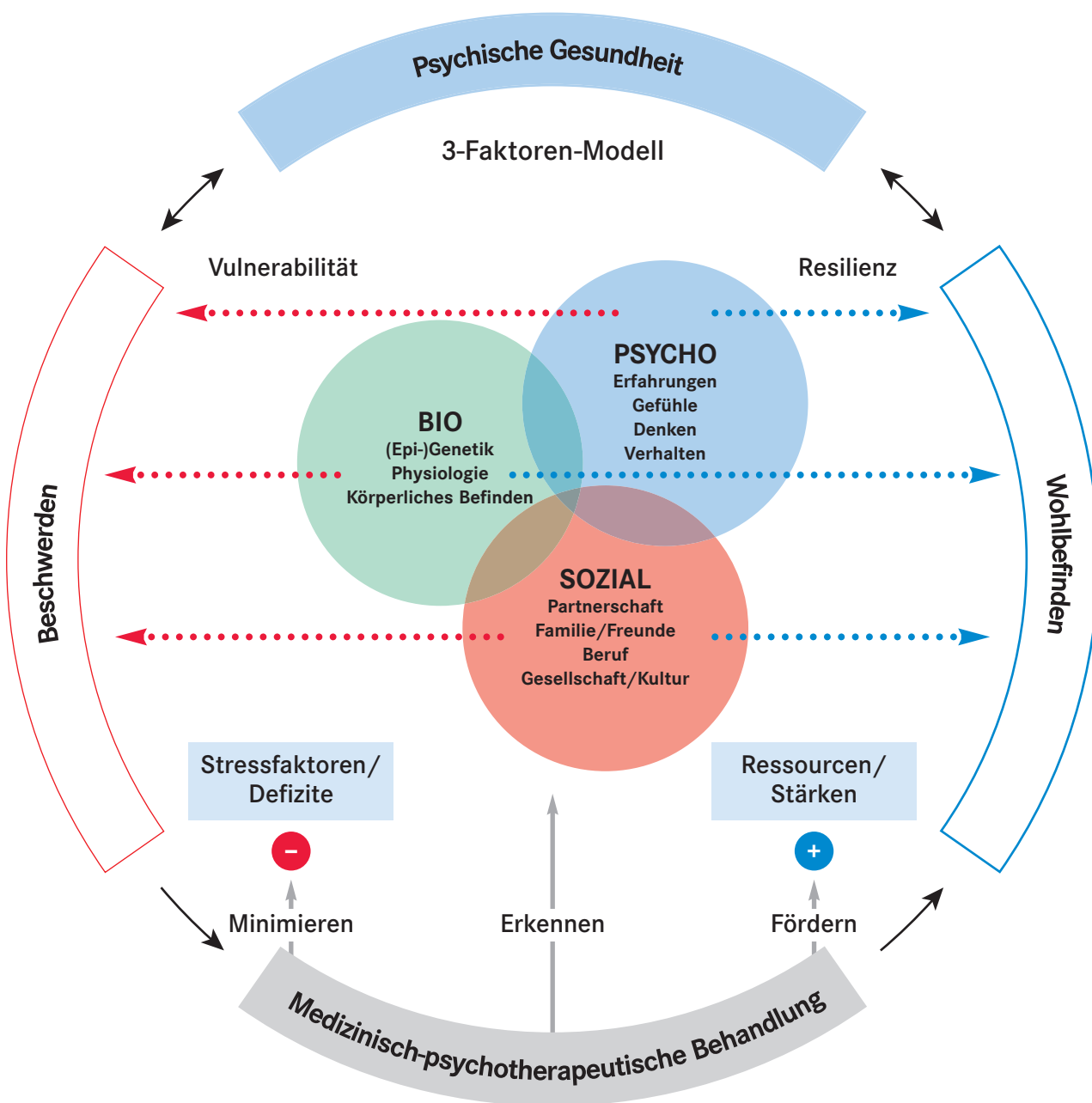
Unsere Behandlung ist an einer ganzheitlichen Perspektive orientiert und berücksichtigt gleichermaßen psychische, biologische und soziale Faktoren von Gesundheit (*siehe Abb.*). Dabei gehen wir nicht davon aus, dass Gesundheit und Krankheit sich ausschliessende Gegensätze sind. Menschen unterscheiden sich nicht darin, ob sie gesund oder krank sind, sondern darin, dass sie – in unterschiedlichen Phasen ihres Lebens – mehr oder weniger gesund sind. Deshalb ist das übergeordnete Ziel aller unserer Behandlungsmassnahmen, ein möglichst grosses Ausmass an Gesundheit und Wohlbefinden wiederherzustellen. Ein zweiter wichtiger Aspekt der ganzheitlichen Perspektive besteht darin, nicht nur Probleme und Defizite in den Blick zu nehmen, sondern auch – und vor allem – Stärken und Ressourcen, die den Genesungsprozess unterstützen. Die Aktivierung und Förderung der persönlichen Ressourcen ist deshalb ein zweites übergeordnetes Behandlungsziel, das sich aus unserer ganzheitlichen Perspektive ergibt. Bei der psychotherapeutischen Behandlung der konkreten psychischen Beschwerden orientieren wir uns an der Kognitiven Verhaltenstherapie (KVT), beziehen aber bei Bedarf auch andere Therapieverfahren ein.

Falls eine pharmakologische Behandlung zweckmässig ist, werden wir Sie im Rahmen eines ärztlichen Gesprächs darüber informieren. Als zertifizierte Klinik für Arzneimittelsicherheit in der Psychiatrie (AMSP) sind wir darauf bedacht, eine optimale und möglichst nebenwirkungsarme Behandlung mit Psychopharmaka zu ermöglichen. Bitte teilen Sie uns Ihre Fragen und Bedenken mit, damit wir Sie bestmöglich aufklären und beraten können.

Weil auch soziale Faktoren für die psychische Gesundheit bedeutsam sind, ist es oft hilfreich, die Lebenspartnerin, den Lebenspartner oder andere, Ihnen nahestehende Menschen in die Behandlung einzubeziehen. Sie selbst entscheiden darüber, mit wem wir Kontakt aufnehmen dürfen. Bitte lassen Sie uns wissen, welche Personen für Ihre Genesung wichtig sind, wer Informationen erhalten soll und mit wem Sie im Laufe der Behandlung ein gemeinsames Gespräch wünschen.

Wir legen grossen Wert darauf, dass Aufenthalt und Behandlung im Sanatorium Kilchberg Ihren Erwartungen entsprechen. Bitte teilen Sie dem Behandlungsteam Ihre Wünsche und Anliegen mit.

DIE GANZHEITLICHE BEHANDLUNGSPERSPEKTIVE



## ZUSATZLEISTUNGEN

---

Sofern Sie privat oder halbprivat versichert sind, können Sie ergänzend zum Basisangebot von unseren Zusatzleistungen im Privatbereich profitieren. Auch für allgemeinversicherte Patientinnen und Patienten besteht die Möglichkeit, bei Zuzahlung eine Behandlung im Privatbereich in Anspruch zu nehmen. Falls Sie Interesse an unseren Zusatzleistungen haben, wenden Sie sich bitte an die Patientenadministration im Haus B. Dort erhalten Sie Auskunft über unsere Premiumangebote und die Tarife im Privatbereich.

## AUSTRITT

---

Die Behandlung im Sanatorium Kilchberg soll dazu dienen, Sie bei der Bewältigung Ihrer Erkrankung optimal zu unterstützen. Dazu gehört auch, gemeinsam mit Ihnen den richtigen Zeitpunkt des Austritts zu planen und eine angemessene ambulante oder teilstationäre Anschlussbehandlung zu ermöglichen.

Es ist uns ein Anliegen, die Kontinuität in der Behandlung so gut wie möglich zu gewährleisten. Aus diesem Grund setzen wir die vor- und nachbehandelnden ärztlichen und therapeutischen Fachpersonen über Ihren aktuellen Gesundheitszustand und über die wichtigsten Behandlungsmassnahmen während Ihres Aufenthalts sowie über Empfehlungen für das weitere Vorgehen in Kenntnis. Sind Sie mit diesen Informationsweitergaben nicht einverstanden, bitten wir Sie, uns dies mitzuteilen. Selbstverständlich können Sie sich zu Ihrer eigenen Information einen Austrittsbericht zusenden lassen.

Wenn Sie den stationären Aufenthalt vorzeitig beenden möchten, geschieht dies – abhängig von Ihrem Gesundheitszustand – entweder im Einvernehmen mit Ihrer behandelnden ärztlichen Fachperson oder eventuell auch «gegen ärztlichen Rat». Nur in seltenen Fällen (bei erheblicher Selbst- oder Fremdgefährdung betreffend körperlicher Integrität, Leib und Leben) ermöglichen die gesetzlichen Bestimmungen eine sogenannte Zurückbehaltung. Genauere Informationen hierzu finden sich in der Patientenbroschüre des Kantons Zürich «Meine Rechte und Pflichten».

Auch nach dem Austritt stehen wir Ihnen und Ihrer behandelnden Hausarztpraxis, psychologischen oder psychiatrischen Fachperson für Rückfragen zur stationären Behandlung zur Verfügung.









# Rechtliche Informationen

Sämtliche Mitarbeitenden unserer Klinik sind an das Berufsgeheimnis gebunden und unterliegen der gesetzlichen Schweigepflicht. Informationen betreffend Ihres Spitalaufenthalts werden nur im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an Drittpersonen weitergegeben.

Über die gesetzlich geregelten Rechte und Pflichten von Patientinnen und Patienten informiert Sie die Broschüre «Meine Rechten und Pflichten» des Kantons Zürich, die Sie bei Bedarf vom Stationspersonal oder am Empfang des Sanatoriums Kilchberg ausgehändigt bekommen.

Ergänzend gelten innerhalb des Sanatoriums die hauseigenen Bestimmungen. Sie dienen dazu, Ihnen einen möglichst ungestörten und erholsamen Aufenthalt zu ermöglichen. Wir bitten Sie sehr, die Bedürfnisse Ihrer Mitpatientinnen und Mitpatienten zu berücksichtigen.

## WICHTIGER HINWEIS

---

Auf dem gesamten Areal des Sanatoriums gelten ein striktes Alkohol- und Drogenverbot (wozu auch das Cannabidiol CBD gehört) sowie ein Verbot des Mitführens von Waffen und gefährlichen Gegenständen. Drogen und illegale Waffen werden von uns anonymisiert der Kantonspolizei Zürich übergeben. Die Einnahme von Medikamenten setzt in jedem Falle eine entsprechende ärztliche Verordnung voraus.

# Informationen von A bis Z

## ALKOHOL



Auf dem Areal des Sanatoriums gilt ein striktes Alkoholverbot. Darüber hinaus empfehlen wir sehr, während des gesamten Aufenthalts auf Alkoholkonsum zu verzichten, da ein Konsum die Behandlung negativ beeinflussen und zu unerwünschten Wechselwirkungen mit verordneten Medikamenten führen kann. Bezüglich möglicher Wechselwirkungen fragen Sie bitte Ihre behandelnde ärztliche Fachperson.

## AUSGANG UND URLAUB



Regelungen betreffend Ausgang und Urlaub hängen von Ihrem Gesundheitszustand und dem aktuellen persönlichen Befinden ab. Ihr zuständiges Behandlungsteam wird die Regelungen mit Ihnen besprechen.

## AUTOFAHREN/ LENKEN VON MOTORFAHRZEUGEN



Grundsätzlich ist während Ihres stationären Aufenthalts das Lenken von Motorfahrzeugen nicht gestattet, da die Fahrtüchtigkeit durch den Gesundheitszustand oder die Einnahme von Medikamenten beeinträchtigt sein kann.

## BEHANDLUNGSKOSTEN



Spätestens bei Eintritt klären wir mit Ihrer Krankenversicherung die Kostenübernahme für die stationäre Behandlung. Dies gilt auch für Zusatzleistungen (privat oder halbprivat), die gemäss Vertrag von Ihrer Krankenversicherung finanziert werden. Falls in Ihrem Versicherungsvertrag ein Eigenanteil bei der Kostenübernahme vorgesehen ist, informieren Sie sich bitte bei Ihrer Versicherung über die Höhe des zu zahlenden Betrags. Alle anderen Abklärungen bezüglich der Kostenübernahme werden von uns vorgenommen. Bei Fragen können Sie sich gerne an unsere Patientenadministration wenden.

Kosten für Zusatzleistungen, die aufgrund des bestehenden Vertrags nicht von Ihrer Krankenversicherung übernommen werden, tragen Sie selbst. Für diese Kosten ist üblicherweise eine Depotzahlung vorgesehen. Depotzahlungen in bar nehmen wir an der Hauptkasse in der Patientenadministration entgegen.

## BESUCHSZEITEN



Besuche können täglich zwischen 10.00 und 21.00 Uhr empfangen werden. Besuche ausserhalb der angegebenen Zeiten bedürfen einer Absprache mit dem Behandlungsteam. Bitte berücksichtigen Sie bei der Einladung von Besuchenden Ihren Therapieplan.

## BILD- UND TONAUFNAHMEN



Um den Persönlichkeitsschutz unserer Patientinnen und Patienten zu gewährleisten, sind Fotografieren, Filmen und das Erstellen von Tonaufnahmen auf dem Klinikareal nicht gestattet. Wir bitten um Ihr Verständnis.





## BRANDSCHUTZ

---



Zu Ihrer Sicherheit haben wir die gesamte Klinik mit einer automatischen Brandschutzanlage und gut gekennzeichneten Fluchtwegen ausgestattet.

## COIFFEUR

---



Ein Coiffeur steht Ihnen zur Verfügung im Untergeschoss des Hauses B. Für Terminvereinbarungen kontaktieren Sie bitte das Stationspersonal.

## KULTUR

---



Das Sanatorium Kilchberg ist aufgrund seiner besonderen Geschichte auch eine kulturelle Institution. Mehr darüber erfahren Sie in unserem Buch zum 150jährigen Jubiläum «Ohne Gestern ist morgen kein Heute», das Sie am Empfang des Hauses B gegen Barzahlung erwerben können. Kostenlos erhalten Sie dort auch den Band «Zauberberg am Zürichsee» mit Leseproben von Texten und Gedichten, die im Sanatorium Kilchberg von namhaften Schriftstellern verfasst wurden.

Aufgrund unserer Prägung sind wir mit den lokalen kulturellen Institutionen – wie dem Leseverein Kilchberg, dem Museum des Conrad-Ferdinand-Meyer-Hauses und der Bibliothek der Gemeinde Kilchberg – eng vernetzt. Die Öffnungszeiten des Museums und der Bibliothek finden Sie im Internet.

Zusatzversicherte Patientinnen und Patienten haben die Möglichkeit kostenlos an den Veranstaltungen des Lesevereins Kilchberg teilzunehmen. Das aktuelle Veranstaltungsprogramm finden Sie im Internet. Freitickets erhalten Sie am Helpdesks der Station Belvedere.

## MAHLZEITEN

---



Die Mahlzeiten werden üblicherweise gemeinsam mit den anderen Gästen der jeweiligen Station eingenommen. Unsere hauseigene Küche stellt täglich eine abwechslungsreiche Standard- und Wahlverpflegung zur Verfügung. Privatversicherte Patientinnen und Patienten haben zudem die Möglichkeit à la carte zu speisen. Auch allgemeinversicherte Patientinnen und Patienten erhalten gegen Aufpreis die Wahlverpflegung und ein Menu à la carte.

## PARKPLÄTZE

---



Die Anzahl der Parkplätze auf dem Klinikareal ist äusserst begrenzt. Wir empfehlen deshalb Patienten und Besuchende die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel. Besucher können in unserer Tiefgarage gebührenpflichtig parken. Ein Parkieren von Fahrzeugen auf dem Klinikareal für mehr als einige Stunden ist nicht möglich.

## POST

---



Für ausgehende Briefe befindet sich beim Haupteingang (Haus B) ein Briefkasten. Briefmarken können Sie am Empfang des Hauses B erwerben. Eingehende Post wird täglich auf die Stationen gebracht und Ihnen ausgehändigt.

## RAUCHEN

---



Das Sanatorium Kilchberg ist eine rauchfreie Klinik. Deshalb ist das Rauchen nur in speziell bezeichneten Arealen gestattet. Das Stationspersonal gibt Ihnen gerne Auskunft, wo sich diese Areale befinden.

## RESTAURANT

---



Unser Restaurant im Haus A ist öffentlich zugänglich. Es ist von Montag bis Freitag von 07.45 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 17.00 Uhr, Samstag und Sonntag von 14.00 bis 16.30 Uhr für Sie geöffnet.

## SEELSORGE

---



Für die seelsorgerische Betreuung stehen ein reformierter und ein katholischer Seelsorger im Hause zur Verfügung. Eine Betreuung durch eine Seelsorge anderer Religionsgemeinschaften kann bei Bedarf ermöglicht werden. Falls Sie ein persönliches Gespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an das Behandlungsteam oder kontaktieren Sie die Telefonnummer: 044 716 38 04. Es finden wöchentliche Veranstaltungen der Seelsorge im Sanatorium Kilchberg statt. Bitte wenden Sie sich bei Interesse an das Behandlungsteam.

## TELEFON

---



Für private Gespräche stehen Ihnen bei Bedarf auf den Stationen Telefone zur Verfügung.

## TIERE

---



Auf dem gesamten Klinikareal gilt für Hunde die Leinenpflicht. Die private Haltung und Unterbringung von Tieren auf dem Klinikareal ist nicht gestattet.

## TOILETTENARTIKEL

---



Unser Restaurant im Haus A verfügt auch über ein kleines Grundsortiment an notwendigen Toilettenartikeln.

## WÄSCHE/REINIGUNG

---



Gerne übernehmen wir für Sie die Reinigung Ihrer privaten Kleidung gegen Entgelt. Der Preis wird nach Anzahl der Wäschestücke berechnet. Genauere Informationen erhalten Sie vom Behandlungsteam.

## WLAN

---



In allen Gebäuden unserer Klinik stellen wir Ihnen eine kostenlose WLAN Verbindung zur Verfügung.

## WERTGEGENSTÄNDE/BARGELD

---



Wir empfehlen Ihnen, grössere Geldbeträge oder Wertgegenstände nicht in die Klinik mitzubringen. Bei Bedarf können Sie diese der Hauptkasse in der Patientenadministration zur Aufbewahrung gegen Quittung übergeben. Auf den Privatstationen steht ein persönlicher Safe für die Aufbewahrung zur Verfügung. Bei Verlust oder Diebstahl übernehmen wir keine Haftung. Die Hauptkasse ist von Montag bis Freitag von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

# Wir sind für Sie da

## Sanatorium Kilchberg AG

Alte Landstrasse 70

8802 Kilchberg

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

---

Zentrale	044 716 42 42
Station A3	044 716 40 80
Station B2	044 716 43 13
Station B3	044 716 43 17
Station D1	044 716 38 51
Station D2	044 716 38 52
Station D3	044 716 38 53
Station E	044 716 43 27
Station F	044 716 43 19
Station Belvedere	044 716 40 46
Station Seeblick	044 716 40 60
Patientenadministration	044 716 42 32

### BESUCHSZEITEN

---

Montag bis Sonntag 10.00–21.00 Uhr

### ÖFFNUNGSZEITEN RESTAURANT

---

Montag bis Freitag 07.45–11.30 Uhr  
13.00–17.00 Uhr

Samstag und Sonntag 14.00–16.30 Uhr

### ÖFFNUNGSZEITEN PATIENTENADMINISTRATION

---

Montag bis Freitag 08.00–17.00 Uhr

### IHRE MEINUNG IST UNS WICHTIG

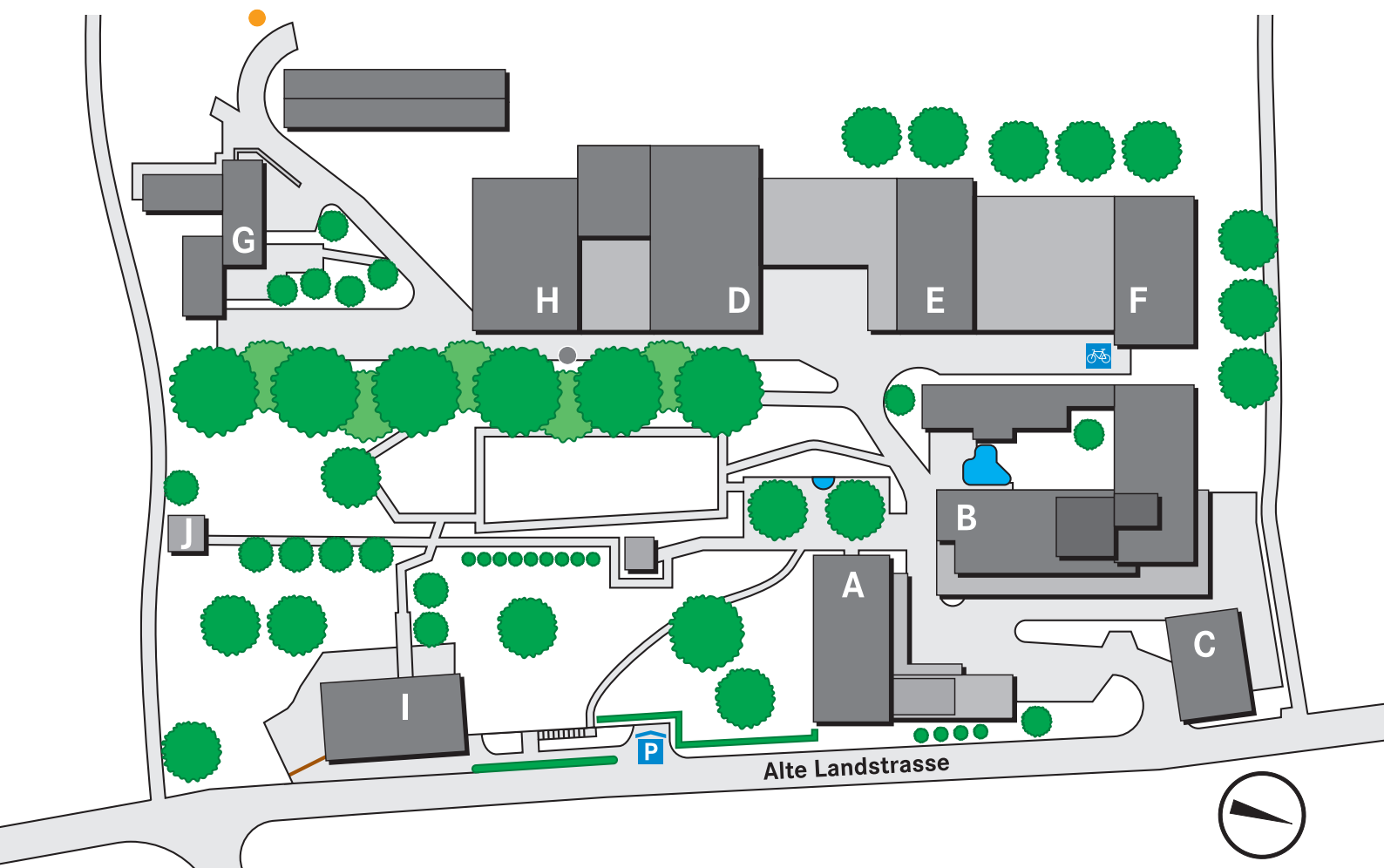
---

Um die Qualität unseres Angebots fortlaufend zu verbessern, sind wir auf Ihre Rückmeldung angewiesen. Das Behandlungsteam Ihrer Station nimmt während des Aufenthalts Anregungen gerne entgegen. Darüber hinaus können Sie für Kommentare, Lob oder Kritik das Kontaktformular auf der Website des Sanatoriums nutzen oder uns über die Hotline unter 044 716 42 02 direkt informieren.



# Lageplan

Das Sanatorium Kilchberg befindet sich in wunderschöner Aussichtslage inmitten eines gepflegten Parks mit fantastischem Blick auf den Zürichsee.



A Restaurant,  
Station A3, Station Seeblick

B Empfang, Verwaltung,  
Labor, Apotheke, Therapien,  
Stationen B, Privatstation Belvedere

C Ambulantes Zentrum, Innere Medizin

D Stationen

E Station E und E-Saal

F Station F und Pflegepädagogik

G Therapien, Sozialberatung, Gärtnerei

H Therapiezentrum, Turnhalle

I Büros und Seelsorge

J Raum der Stille

● Start SaniFIT Parcours

● Start Grippfad

## WIE SIE UNS ERREICHEN

---

- |            |  |
|------------|--|
| Bus        | Ab Zürich Hauptbahnhof mit Tram Nr. 11 bis Bürkliplatz, ab Bürkliplatz Bus Nr. 161 nach Kilchberg (Haltestelle Sanatorium Kilchberg) |
| Bahn       | S8 und S24 ab Zürich Hauptbahnhof bis Bahnhof Kilchberg  |
| Fussweg    | Bahnhof Kilchberg–Sanatorium:<br>ca. 8 Minuten   |
| Parkplätze | Beschränkt im Klinikparkhaus vorhanden, benutzen Sie vorzugsweise die öffentlichen Verkehrsmittel.                                   |